

**Zeitschrift:** Die Schweiz = Suisse = Svizzera = Switzerland : offizielle Reisezeitschrift der Schweiz. Verkehrszentrale, der Schweizerischen Bundesbahnen, Privatbahnen ... [et al.]

**Herausgeber:** Schweizerische Verkehrszentrale

**Band:** - (1942)

**Heft:** 5

**Artikel:** Vol à voile en Suisse romande

**Autor:** [s.n.]

**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-776473>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



Camp de Crans s. Sierre: Planeurs au-dessus de la Vallée au Rhône\*

## Vol à voile en Suisse romande

Savez-vous que l'homme réalise en partie, aujourd'hui, ce rêve d'hier et d'avant-hier: imiter l'oiseau? Sans disposer encore de machines à ailes battantes — peut-être sera-ce la réalisation de demain? — il possède des avions sans moteur dont l'envergure est suffisante, le profil assez affiné, pour lui permettre de se sustenter des heures dans l'espace, au gré des vents et des moindres courants aériens.

Sport magnifique, le vol sans moteur ou vol à voile prend un essor considérable dans notre pays. Plusieurs fois par an, il réunit ses adeptes, formés dans les écoles de pilotage de l'Aéro-Club de Suisse, en plusieurs sites de Suisse alémanique et de Suisse romande, où ils participent, durant une semaine ou plus, à des concours organisés sous l'appellation de camps de vol à voile.

Trois de ces camps ont eu lieu cet été en Suisse romande. Le premier s'est tenu à Crans s. Sierre du 14 au 21 juin; le deuxième à Bretaye s. Villars du 1<sup>er</sup> au 12 juillet et le troisième aux Pléiades s. Vevey du 18 juillet au 2 août. Ils ont

été marqués par de belles performances, qui ont attesté de l'excellent entraînement de nos pilotes. L'un d'eux, aux Pléiades, a tenu l'air pendant dix heures et demie. D'autres ont survolé le Wildhorn. D'autres encore, partis de Bretaye ou des Pléiades, ont réussi à gagner une altitude suffisante pour planer au-dessus des Diablerets et des Rochers-de-Naye. Mais ces camps de vol à voile n'ont pas été fertiles en exploits sportifs seulement. Ils ont fourni une ample moisson d'enseignements de tout ordre; ils ont utilement contribué, en particulier, à parfaire nos connaissances en matière d'aérodynamique, de topographie et de météorologie alpines, trois disciplines dont l'étude va de pair avec la pratique du vol à voile. Enfin, ils ont attiré grand nombre de spectateurs et les ont gagnés à la cause aéronautique.

La preuve est faite que la Suisse romande, et en particulier les Alpes et les Préalpes, ouvrent un beau champ d'activité à nos « hommes oiseaux »!

Sch.

Camp de Pléiades sur Vevey



Camp de Bretaye sur Villars\*



Phot: Aero-Preß, Zbinden